

VICTORIA SARAMAGO

Department of Romance Languages and Literatures
University of Chicago
Wieboldt Hall, room 226
1115 East 58th St. Chicago, IL 60637
Phone: 773-83406406
saramago@uchicago.edu

PROFESSIONAL APPOINTMENT

University of Chicago, Department of Romance Languages and Literatures, Assistant Professor (Autumn 2015-present)

EDUCATION

Ph.D., Iberian and Latin American Cultures, Stanford University, 2015

M.A., Brazilian Literature, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2010

B.A., Portuguese Language and Luso-Brazilian Literature, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2007

PUBLICATIONS

Book Project

Fictional Environments: Mimesis and Deforestation in Latin America (In Progress)

Co-Edited Book Project

Post-Anthropocentric Modulations in Brazilian Literature, co-edited with Jamille Pinheiro Dias and Luca Bacchini (In Progress)

Book

O Duplo do Pai: o filho e a ficção de Cristovão Tezza. São Paulo: É Realizações, 2013.

Articles and Book Chapters

"Transatlantic Sertões: the Backlands of Ruy Duarte de Carvalho and Mia Couto." *Ecozon@: European Journal of Literature, Culture and Environment*, v. 8, n. 1, University of Alcalá, Madrid, 2017. pp. 79-97.

"The Sailor and the Migrant: Discourses of the Capibaribe River in João Cabral de Melo Neto's *O Rio*." *Letterature D'America*, Anno XXXVI, n. 160, University of Rome "La Sapienza," Rome, 2016. pp. 41-69

"Testando limites: interindividualidade coletiva nos romances da selva e da seca." Jobim, José Luís; Méndez-Gallardo, Mariana & Mendoza-Álvarez, Carlos (Eds.) *Mímesis e invisibilização social: a interindividualidade coletiva latino-americana*. São Paulo: É Realizações, 2016. pp. 123-150

"O sertão ao redor do mundo: escritos portugueses do século XVI." *Vastos sertões: história e natureza na ciência e na literatura*. Edited by Sandro Dutra e Silva, Dominichi Miranda de Sá, and Magali Romero Sá. Rio de Janeiro: Editora Mauad X, 2015. pp. 231-246

"Ecos de piedras y ecos de palabras: los espacios de Pedro Páramo." *Pedro Páramo: 60 años*. Edited by Víctor Jiménez. México, D.F.: Fundación Juan Rulfo, RM, 2015. pp. 151-162

"*Sertão Dentro*: The Backlands in Early Modern Portuguese Writings." *Portuguese Literary and Cultural Studies*, v. 27, Dartmouth, MA, 2014.

"Whisky: Reading a Film, Watching a Screenplay." Dancu, Elena; Gibson, Samuel; Guinart, Pau; de Heredia, Mariana; Winterbottom, Tom. *Nuevo Texto Crítico*. v. 26-27, n. 49-50, 2013/2014. pp. 213-222

"Lados del vacío: paisaje y forma literaria en *Pedro Páramo* y *Grande sertão: veredas*." Semiosis, México, D.F., Tercera época, v. IX, n. 18, 2013. pp. 125-133

"Mortos e presentes: as últimas obras de Machado de Assis e Ingmar Bergman." *Machado de Assis em Linha*, v. 7, Rio de Janeiro, RJ, 2011. pp. 112-128

"Dínamos emperrados: Paulo Honório e Thomas Buddenbrook." *Inventário*, v. 7, Universidade Federal da Bahia, Salvador, BA, 2009. pp. 1-15

"Narrador ou proprietário da narrativa: a insônia de Paulo Honório." *Palimpsesto*, v. 8, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, 2009. pp. 1-23

“O de sempre e o de nunca: gelo e neve em *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez, e "The dead", de James Joyce.” *Revista Letras da Universidade Federal do Paraná*, v. 78, Curitiba, PR, 2009. pp. 29-46

“Cão que ladra não fala: os animais nos romances machadianos.” *Revista de Letras da UNESP*, v. 48, São Paulo, SP, 2008. pp. 71-90

Preface

Preface to *Sustentabilidade: O que pode a literatura?*. Edited by Pedro Mandagará and Rita Terezinha Schmidt. Santa Cruz do Sul: EDUNISC, 2015, pp. 7-10

Book Reviews

Olavo Amaral. *Dicionário de línguas imaginárias*. São Paulo: Cia. das Letras/Alfaguara. In: *O Globo*, Rio de Janeiro, RJ, September 25, 2017.

Mário Rodrigues, *Receita para de fazer um monstro*. Rio de Janeiro: Record: 2016; Franklin Carvalho, *Céus e terra*. Rio de Janeiro: Record, 2016. In: *O Globo*, Rio de Janeiro, RJ, January 7, 2017.

Miguel Sanches Neto, *A bíblia do Che*. São Paulo: Cia. das Letras, 2016. In: *O Globo*, Rio de Janeiro, RJ, October 8, 2016.

Cláudia Neiva de Matos, Fernanda Teixeira de Medeiros, and Leonardo Davino de Oliveira (Eds.). *Palavra cantada: estudos transdisciplinares*. Rio de Janeiro: EdUerj, 2014. In: *Critical Reviews on Latin American Research*, Berlin, Germany, v. 4, n. 2. 2015.

Paulo Moreira. *Literary and Cultural Relations between Brazil and Mexico: Deep Undercurrents*. New York: Palgrave Macmillan, 2013. In: *Ellipsis: Journal of the American Portuguese Studies Association*. Princeton, NJ, v.12., 2014. pp. 303-305

Victor Heringer. *Glória*. Rio de Janeiro: 7Letras, 2013. In: *Fórum de Literatura Brasileira Contemporânea*. Rio de Janeiro, RJ, v. 10, 2014. pp. 209-214

March-September 2010: Literary critic for the supplement “Ideias & Livros.” Jornal do Brasil, Rio de Janeiro, RJ.

May - November 2006: Literary critic for the website *Texturas: leitores, leituras*. September 2005 - June 2006: Literary critic for *Almanaque Virtual*.

Story in Website

“Acclaimed Colombian writer Juan Gabriel Vásquez, tells a Stanford audience that distance lends perspective”. *The Human Experience*, Stanford University, Stanford, March 2013.

Fictional Work

Books

Renée esfacelada. Rio de Janeiro : Editora Multifoco, 2007.

Escritores escritos (ed.). Rio de Janeiro: Flâneur, 2010.

Digital novella

O quarteto do quarto andar. In: <http://oquarteto.com>. 2011.

Short stories in books

“Ponto cego”. In: Bellotto, Tony (ed.). *Rio Noir*. Rio de Janeiro: Casa da Palavra, 2013.

“No entanto se move...”. In: Lins, Bogado (ed.) *Último livro do fim*. Rio de Janeiro: Baluarte, 2013.

“Escobar.” In: Salnot, Paula (ed.). *Je suis favela*. Paris: Anacaona, 2011, p. 75-78.

“Nada a perder.” In: Castro Rocha, João Cesar de (ed.). *Antropofagia hoje?*. São Paulo: É realizações, 2011.

“Extrema unção.” In: Saramago, Victoria (ed.). *Escritores escritos*. Rio de Janeiro: Flâneur, 2010, p. 75-87.

“A se desvencilhar.” In: *Prêmio literário: Nossa gente, nossas letras: homenagem a José Lins do Rego*. Rio de Janeiro: Editora José Olympio, 2005.

Short stories in newspapers and magazines

“Castigo”. Rascunho, Curitiba, 2012.

“Marianne 5.” Cronópios, São Paulo, 2012.

“O degrau.” Fórum Virtual de Literatura e Teatro. Rio de Janeiro, 2010.

“O ano-novo alguns anos antes.” Revista.doc. Rio de Janeiro, p.177 - 182, 2009.

“Díptero.” Maria Joaquina. Curitiba, 2008.

“Maco desce o morro.” Moviola, 2007.

“Noite no boteco.” Confraria do Vento, 2007.

Translations

Addison, Joseph. “O gênio e suas classes” & “Sobre os prazeres da imaginação.” Trans. Saramago, Victoria; Acízelo Q. de Souza, Roberto. In: Acízelo Q. de Souza, Roberto. *Do mito das musas à razão das letras: textos seminais para os estudos literários (século VIII a.C. - século XVIII)*. Chapecó: Argos, 2014.

Burke, Edmund. “Uma investigação filosófica acerca da origem de nossas ideias sobre o sublime e o belo.” In: Acízelo Q. de Souza, Roberto. *Uma ideia moderna de literatura: textos seminais para os estudos literários (1688-1922)*. Chapecó: Argos, 2011.

Stevenson, Robert Louis. “Observação sobre o realismo.” In: Acízelo Q. de Souza, Roberto. *Uma ideia moderna de literatura: textos seminais para os estudos literários (1688-1922)*. Chapecó: Argos, 2011.

INVITED TALKS

“Besieged Plots: Urbanization and Non-Human Agency in Clarice Lispector’s *The Besieged City*.” UMass Dartmouth, Dartmouth, MA, December 4, 2017.

“A recepção internacional da obra de Bernardo Carvalho.” Roundtable at Conexões Itaú Cultural, São Paulo, SP, November 8, 2017.

“Rebuilding the Sertão: Mimesis and Environment in *Grande Sertão: Veredas*.” The Environment in Brazilian Culture, Georgetown University, Washington, DC, October 12, 2017.

“Ambientes Ficcionais: Mímesis e Desmatamento na América Latina.” Laboratório de História e Natureza, Universidade Federal do Rio de Janeiro, August 24, 2017.

“Ambientes ficcionais: mimesis e desmatamento nas obras de João Guimarães Rosa e Juan Rulfo.” Keynote speaker at Colóquio Outras Margens: 50 anos sem Guimarães Rosa, Universidade Federal do Paraná, Curitiba, PR, August 21, 2017.

“O sertão reconstruído: mímesis e meio-ambiente em Grande sertão: veredas.” Estados de Natureza/ II Jornada de Crítica Literária, Universidade de Brasília, Brasília, DF, August 14-15, 2017.

“Gumbrecht’s Brazilian Presence.” American Portuguese Studies Association Conference, Stanford University, Stanford, CA, October 13-15, 2016.

“Mimesis e meio-ambiente em Grande sertão: veredas: um experimento.” Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, July 7, 2016.

“Doutorado nos Estados Unidos: um panorama.” Universidade Federal do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, July 5, 2016.

“On Mimesis and Environment in Latin American Fiction.” Franke Institute for the Humanities, University of Chicago, Chicago, IL, April 13, 2016.

“*Pedro Páramo: 60 años.*” Keynote lecture and panel presentation, Cátedra Extraordinaria Juan Rulfo, Jornadas Filológicas, Instituto de Investigaciones Filológicas, Universidad Autónoma de México, August 20-21, 2015.

“The Character of Nature: on ‘Realism’ in Rómulo Gallegos and Graciliano Ramos.” Center for Latin American Studies, Stanford University, Stanford, CA, January 30, 2015.

“Mimetic Materialities: Spatial Representation in Latin American Mid-20th Century Regionalist Fiction.” Yale University, New Haven, CT, November 18, 2014.

“Probando límites: interindividualidad colectiva en las novelas de las selva y de la sequía.” In: VI Coloquio Internacional. La interindividualidad colectiva: sobre las paradojas de la invisibilización social del otro, Universidad Iberoamericana, México, D.F., October 9-10, 2014.

“A ascensão da ascensão do romance: Watt, Bakhtin e Lukács.” Universidade Estácio de Sá, Petrópolis, RJ, August 18, 2011.

CONFERENCE PRESENTATIONS

“Pedro Páramo and the Green Revolution: Modern Literary and Agricultural Dilemmas.” Juan Rulfo and Twenty-First-Century Mexico, Modern Language Association Convention, New York University, New York, NY, January 4-7, 2018.

“Pedro Páramo and the Green Revolution: Modern Literary and Agricultural Dilemmas.” Revisiting Comala: Perspectives on the Work of Juan Rulfo. University of Chicago, Chicago, IL, November 14, 2017.

“Casas verdes: o lugar da Amazônia na obra de Mario Vargas Llosa.” XV Congresso Internacional da Associação Brasileira de Literatura Comparada, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, August 07-11, 2017.

“Casas verdes: literatura, ecología y política en la obra de Mario Vargas Llosa.” Latin American Studies Association, Pontificia Universidad Católica del Perú, Lima, April 29-May 1, 2017.

“Etnografias do espaço: o sertão de João Guimarães Rosa e João Cabral de Melo Neto.” American Portuguese Studies Association Conference, Stanford University, Stanford, CA, October 13-15, 2016.

“O mato solvente: saturação metafórica e dark ecology na obra de Santiago Nazarian.” Brazilian Studies Association Congress, Brown University, Providence, RI, March 30-April 2, 2016.

“Essayistic Metamorphoses: The Travel Notes of Carpentier and Guimarães Rosa.” American Comparative Literature Association Meeting, Harvard University, Cambridge, MA, March 17-20, 2016.

“Transatlantic Sertões: Guimarães Rosa Read by Ruy Duarte de Carvalho and Mia Couto.” In: Modern Language Association Convention, University of Texas at Austin, Austin TX, January 7-10, 2016.

“Outros sertões: leituras luso-africanas do sertão rosiano.” In: XIV Congresso Internacional da Associação Brasileira de Literatura Comparada, Universidade Federal do Pará, Belém, PA, June 30-July 2, 2015.

“The Mimetic Materiality of *Pedro Páramo*,” In: EcoMaterialisms: Organizing Life and Matter. UC Irvine Graduate Conference. UC Irvine, Irvine, CA, May 15, 2015.

“Narrative voice and authority in Brazilian novels of the *cangaço*.” In: American Comparative Literature Association’s 2014 Congress, University of Washington, Seattle, WA, March 26-29, 2015.

“O olho torto: vision deprivation and auditory perception in Graciliano Ramos’ work.” In: Ninth International Conference of the American Portuguese Studies Association, University of New Mexico, Albuquerque, NM, October 23-25, 2014.

“Saber por alto: paisagem e leitura em *Grande sertão: veredas*.” In: Brazilian Studies Association Congress, King’s College, London, August 20-23, 2014.

“Geographies of De-Geographication: Displacement in *Macunaíma*.” In: Lusophone Modernisms, Stanford University, Stanford, April 8, 2014.

“Landscapes of Modernity in *Pedro Páramo* and *The Devil to Pay in the Backlands*.” In: American Comparative Literature Association’s 2014 Congress, New York University, New York, March 20-23, 2014.

“Lados del vacío: paisaje y forma literaria en *Pedro Páramo* y *Grande sertão: veredas*.” In: Tercer Congreso Internacional de Investigaciones Literarias, Universidad Veracruzana, Xalapa, June 18-21, 2013.

“When landscape escapes: *Grande sertão: veredas* and *Los pasos perdidos*.” In: XXXI International Congress of the Latin American Studies Association, 2013, Washington, DC, May 30 - June 1, 2013.

“Geographied Desgeographication: the Place of Latin America in the Geography of *Macunaíma*”. Division of Literatures, Cultures and Languages Graduate Student Conference: Urban/Jungles, Stanford University, Stanford, CA, October 26-27, 2012.

“Do Orinoco a São Paulo: *Canaima* e *Macunaíma*”. VII Congresso Brasileiro de Hispanistas, Universidade Federal da Bahia, Salvador, BA September 3-6, 2012.

“Na calada da noite: insônia e violência em Graciliano Ramos e Guimarães Rosa.” Spanish and Portuguese Graduate Student Conference 2012: Spaces Written in Violence / Violence Written in Spaces: Perspectives in Iberian and Latin American Literatures and Cultures, Tulane University, New Orleans, LA, March 23-24, 2012.

“Os eternos: o filho e a ficção de Cristovão Tezza.” XII Congresso Internacional da Associação Brasileira de Literatura Comparada: centro, centros; ética e estética, Universidade Federal do Paraná, Curitiba, PR, July 18-22, 2011

“*Canaima* y *Los pasos perdidos*: selva, narrativa y modernidad.” 13th Lusophone and Hispanic Graduate Student Conference, University of California at Santa Barbara, Santa Barbara, CA, May 6-7, 2011

“Bernardo Soares and the *Book of Disquiet*: Insomnia as Interexistence.” Agency and its Limits: Action, Paralysis, Lethargy, Arrest, Stanford University, Stanford, CA, April 15-16, 2011.

“A sabedoria da incerteza: Milan Kundera e *A arte do romance*.” Congresso Internacional “Além do Muro 1989-2009”, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, May 4-8, 2009.

“Dínamos emperrados: Paulo Honório e Thomas Buddenbrook.” II Seminário dos alunos da Pós-Graduação em Letras da UERJ - Áreas de Literatura, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, November 23-24, 2008.

“A fome e o limite.” XI Congresso Internacional da ABRALIC: Tessituras, Interações e Convergências, Universidade de São Paulo, São Paulo, SP, July 13-17, 2008.

“De borboletas e burros: as falas dos animais nos romances machadianos.” I Seminário Machado de Assis, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, August 8-11, 2008.

“Os Sertões: arte e história.” XII Congresso Nacional de Lingüística e Filologia, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, August 24-28, 2007.

“A teorização da literatura através das cartas: Hölderlin, Keats e Tchecov.” “15a Semana de Iniciação Científica da UERJ”, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro, RJ, November 27-December 1, 2006.

“Entre as linhas: a crítica literária e a construção da metaficcionalidade.” XI Congresso Nacional de Lingüística e Filologia, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, RJ, August 27-31, 2006.

COURSES TAUGHT

University of Chicago

Brazilian Theater and Film (Spring 2017)

Brazilian Avant-Gardes (Winter 2017)

Ecocritical Perspectives in Latin American Literature and Film (Autumn 2016)

Readings in World Literature (Autumn 2015; Autumn 2016)

Inside and Outside the Latin American Boom: Critical Perspectives (Winter 2016)

Travels to the Backlands of Brazil and Portuguese-Speaking Africa (Winter 2016)

Introduction to Brazilian Culture (Autumn 2015)

Stanford University

Modern Latin American Literature (Winter 2014)

Spanish 2 (Winter 2013)

Portuguese 1 and 2 (Autumn-Spring 2011-2012)

Fundación para las Letras Mexicanas

Instructor for the mini-seminar “Naturaleza y Mimesis en América Latina: João Guimarães Rosa y Juan Rulfo” (Summer 2014)

TEACHING AND RESEARCH ASSISTANTSHIPS

Stanford University

Voices in Brazilian Fiction, taught by Marília Librandi-Rocha (Spring 2013)

Typology of the “Intellectual” in South America, research in preparation for course taught by Hans Ulrich Gumbrecht (Winter 2013)

A Cultural History of Soccer in South America, research in preparation for course taught by Hans Ulrich Gumbrecht (Winter 2013)

Rio de Janeiro: a Cultural History, taught by Marília Librandi-Rocha (Summer 2012)

Universidade do Estado do Rio de Janeiro

Comparative Literatures I and II, taught by João Cezar de Castro Rocha (March-June 2008)

“A Modern Idea of Literature: Seminal Texts,” research project by Roberto Acízelo Quelha de Souza (August 2006-July 2007)

Brazilian Literature I and II, taught by Marcus Vinícius Soares (March 2005-February 2006)

GRANTS AND AWARDS

Franke Conference Award, Franke Institute for the Humanities, University of Chicago (Spring 2017)

The Association for the Study of Literature and Environment Book Subvention Grant for *Post-Anthropocentric Modulations in Brazilian Literature* (Summer 2016)

Franke Conference Award, Franke Institute for the Humanities, University of Chicago (Autumn 2015)

Graduate Research Opportunity, Stanford University (Summer 2014)

Division of Literatures, Cultures and Languages Grant to attend the School of Criticism and Theory at Cornell University, Stanford University (Summer 2014)

Center for Latin American Studies Working Group Grant, Stanford University (2012-2013)

Center for Latin American Studies Working Group Grant, Stanford University (2011-2012)

Center for Latin American Studies Working Group Grant, Stanford University (2010-2011)

The Alejandro and Lida Zaffaroni Doctoral Scholarship, Stanford University (2010-2015)

Fundação de Amparo à Pesquisa do Rio de Janeiro, MA scholarship, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (2008-2010)

Conselho Nacional de Desenvolvimento Científico e Tecnológico (CNPq) Undergraduate Research Assistant Fellowship, Universidade do Estado do Rio de Janeiro (2006-2007)

Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Teaching Assistant Fellowship (2005-2006)

ADVISING

DISSERTATION READER

Ana Ilievska, *Sounding Texts, or, What We Hear When We Read: The Sonic Dimension of Italian and Portuguese Prose Fiction in the Age of Industrialization*, Department of Comparative Literature (Autumn 2016-Present)

Ebenezer Concepción, *Performing (Post)Modern Inversions: Towards a (Re)Vision of the Subject in the Narrative of Alfonso Hernández-Catá (1885-1940)*, Department of Romance Languages and Literatures (Autumn 2016-Present)

Jorge Enrique Lefevre Tavárez, *Ficciones históricas: El indianismo en las Antillas hispánicas*, Department of Romance Languages and Literatures (Autumn 2016-Present)

M.A. THESIS ADVISER

María Padilla, *Traces of Colonization and Environmentalism in the Works of Luis Sepulveda*, Master of Arts Program in the Humanities (Winter-Spring 2017)

UNIVERSITY SERVICE

Tinker Field Research Grant Committee (Spring 2017)

Undergraduate Adviser of Hispanic and Luso-Brazilian Studies (Autumn 2016-Spring 2017)

Chair of the Romance Languages and Literatures Undergraduate Affairs Committee (Autumn 2016-Spring 2017)

Faculty Sponsor for the Workshop on Latin America and the Caribbean (Autumn 2016-Spring 2017)

Fulbright Fellowships committee (Autumn 2016).

Tinker Field Research Grant Committee (Spring 2016)

Master of Arts Program in the Humanities Admissions Committee (Winter 2016)

SERVICE TO THE PROFESSION

Manuscript reviewer for *O eixo e a roda, Journal of Lusophone Studies, Interdisciplinary Studies in Literature and Environment, Extrema, Estetyka i Krytyka*.

Conference organizer, *Revisiting Comala: Perspectives on the Work of Juan Rulfo*.

University of Chicago, Chicago, IL, November 14, 2017.

Conference organizer, co-organized with Jamille Pinheiro Dias: *Post-Anthropocentric Modulations in Brazilian Contemporary Thought*. University of Chicago, Chicago, April 4, 2016.

Panel organizer, co-organized with Jamille Pinheiro Dias: “Literatura e Pós-Antropocentrismos.” Brown University, Providence, RI, BRASA, 2016.

Panel organizer, co-organized with Marcelo Diego: “Escritas da paisagem na literatura brasileira do século XX.” King’s College, London, 2014.

Conference organizer, co-organized with Frederico Freitas: Dialogues between Brazilian History and Literature, Stanford University, Stanford, May 10, 2013.

Member of editorial board in the areas of Brazilian Literature and Comparative Literature, *Revista Palimpsesto*, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Rio de Janeiro (August 2008-July 2009)

LANGUAGES

Portuguese - Native proficiency

Spanish - Near-native proficiency (Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE), Nivel Superior, Instituto Cervantes, 2009)

English - Near-native proficiency (Cambridge Certificate in Advanced English (CAE), University of Cambridge, 2005)

French - Advanced proficiency (Diplôme approfondi de la langue française (DALF), Niveau C1, Centre international d'études pédagogiques, 2007)

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Modern Language Association (MLA), Latin American Studies Association (LASA), American Comparative Literature Association (ACLA), Brazilian Studies Association (BRASA), American Portuguese Studies Association (APSA), Associação Brasileira de Literatura Comparada (ABRALIC), Association for the Study of Literature and

Environment (ASLE).